

mti b e l f ö l d i h i r e k

18. kiadás 1960. október 23. 11 óra 50 perc

bb 27. albert henning bemutató előadás az operaházban  
k vt/tr vm Li 1960. október 23.

vasárnap este mutatták be b. britten albert henning című háromfelvonásos vígoperáját a magyar állami operaházban. az előadás címszereplője palcsó sándor volt, a többi főbb szerepeket neményi lili, németh anna, gyurkovics mária, dr. palló imre és gondócs józsef énekelték. a zenekart blum tamás vezényelte. a nagysikerű előadást mikó andrás rendezte./mti/

v é g e

21.15

R

**MTI**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-400, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



mti b e l f ö l d i h i r e k

1. kiadás 1960. október 24. 6 óra — perc

bb 1. általában teljesítette háromnegyedévi exporttervét a külkereskedelem, néhány fontos vállalat exportmunkája azonban még egyenetlen - áthidalta nehézségeit, a tervteljesítés útjára lépett a hajóipar

ö sl, sz, szf-lm vg 1960. október 24.

a külkereskedelem és az exportra termelő vállalatok számára a negyedik negyedév a legnehezebb időszakot jelenti, számos nagy berendezést, sok új gyártmányt most kell befejezni és az éves exportfeladatok megvalósítása nagymértékben függ a jó szervezéstől, a szorgalmas munkától.

a külkereskedelem az év első háromnegyed évében ugyan teljesítette kiviteli tervét, de az exporttervek megvalósítása nem volt egyenetlen, egyes fontos termékek nem készültek el időben, néhány nagy vállalat, mint például a ganz-mavag, a beloiannis, a gabor aron vasöntőde- és gépgyár, továbbá a hajóipar nem mindenben tett eleget kötelezettségeinek.

az egyesült gyógyszer- és tápszergyár dolgozóinak a tavalyinál 15 százalékkal magasabbra szabták az idei exporttervet, s munkájukat igen sok nehézség akadályozta. az év elejére tervezett erőmű üzembehelyezése hosszabb ideig kesett, ezért a karbantartó lakatosoknak kellett összeszedni minden tudásukat, hogy a régi, rossz hatásfoku kazánokat kijavítsák és azokból elegendő gőzt nyerjenek. a c. vitamin gyártását, amelyhez nagyobb mennyiségű gőz szükséges, a nyári hónapokra összpontosították, amikor a munkát kevesebb gőzzel is el tudták látni, így az erőmű üzembehelyezésének elhúzása egyszer sem okozott zavart az aru kiszállításában. az alapanyaggyártás növelésére egy régi leállított üzemrész berendezéseiből viszonylag kis költséggel két új szabadtéri duplikátort építettek a gyár az év végéig előreláthatólag 30 százalékkal túlteljesíti exporttervét és körülbelül 30 millió forint értékű gyógyszert szállít külföldre terven felül.

a vörös október férfiruhagyár, amely a hazai vásárlók számára előreláthatólag 9.000-10.000 öltönyt, külön zakót és nadrágot készít terven felül, az exportterveket is mind sikeresebben teljesíti. gyártmányaikra külföldön is egyre inkább igényt tartanak, aminek egyik magyarázata, hogy az idén például egyetlen reklamáció sem érkezett munkájuk minőségére és meg a csomagolásra is elnyesző a panasz. az utóbbi időben szovjet, angol és mongol megrendelésre is készítenek konfekcióruát. az exporttervet az első negyedévben 103, a másodikban 105, a harmadik negyedévben pedig 120 százalékra teljesítették.  
/folyt.köv./

*[Handwritten signature]*

R



1960. október 24. 6 óra 05 perc

bb 1. /általánosságban teljesítette...1.folyt./-lm

a budapesti rádiótechnikai gyárnak az idén 32 ultrarövid-hullámú adóból álló rádióberendezést kell gyártania exportra. Ennek teljesítésével azonban elmaradtak, még az első félévben esedékes 20 adóberendezés sem készült el. az üzemi adók gyártását a beloianniszi híradástechnikai gyártól már készséggel vette át, amit tetézt a költözködés és az új munkával járó sok kezdeti nehézség.

az üzemi műszaki vezetői a munkásokkal megbeszélve részletes tervet állítottak össze, amelynek pontos végrehajtásával az év végéig pótolható az elmaradás. szeptemberben elkészült az első 16 adóberendezés, október végéig újabb hatot, novemberben pedig az egész megrendelt mennyiséget át tudják adni. időközben újabb problémák merültek fel, az adókhoz szükséges egyes tartozékok gyártása a magyar szabadalom alapján készülő szűrőberendezésből 15-öt kell előállítani, 8 ugyan elkészült már belőle, de az üzemi próbákon kiderült, hogy teljesítményük 12 kilowatt helyett csak 8 kilowatt. most a gyár három, jól képzett fiatal mérnöke biztató eredménnyel munkálkodik a hiba kijavításán. ha tevékenységük október végéig eredménnyel zárul, akkor a teljes adóállomásokat a tervnek megfelelően meg az idén át tudják adni exportra.

a hajóipar, amely az év eddigi szakaszában szintén nem teljesítette exporttervét, már jórészt áthidalta nehézségeit. elmaradásának egyik fő oka az volt, hogy gyártmányainak összetétele az utóbbi időben nagyot változott. az óbudai hajógyárban diesel-motoros személyhajók és távvezérlésű motoros tolóhajók, a gheorghiu-dej hajógyárban a faaruk szállítására alkalmas különleges 1.200 tonnas tengerjárók gyártására tettek át. különösen a tolóhajók távvezérlő berendezéseinek az elkészítése okozott nagy gondot, hiszen ezt a gyártmányt a világ szakirodalma is csak néhány év óta ismeri. a hajó, a motor és a híradástechnikai iparág kiválóan képzett szakembereinek körülbelül fél évi igen nehéz kísérletek után teljes egészében sikerült megoldani a távvezérlés problémáját, amely lehetővé teszi, hogy a parancsnoki híradó egyetlen gombnyomással irányítsák a hajó mozgásának irányát, sebességét, a fűtőkazant, a szivattyúkat és egyéb berendezéseket működésbe. az óbudai hajógyár most már nagy igyekezettel pótolja elmaradását, az egész évre tervezett 8 távvezérlésű tolóhajó közül a napokban hagyja el az országot a hatodik, s még az év vége előtt valamennyit átadják a szovjet rendelőknek. /folyt. köv./

1960. október 24. 6 óra 10 perc

bb 1. /általánosságban teljesítette...2.folyt./-lm

a gheorghiu-dej hajógyárban a faaruk szállító tengerjárók építése most már szintén kielégítően halad, a korábbi elmaradást azonban előreláthatólag nem tudják teljes egészében felszámolni. egy, erre az évre tervezett hajónak az építése valószínűleg néhány héttel áthúzódik 1961-re. a hajóipar más export-cikkek tervén felüli gyártásával igyekszik ezt ellensúlyozni. a darugyar például idei tervén felül átadja a tavalyról elmaradt tíz portáldarut, a dunai hajógyár mentőcsónakokat készít exportra idei előírásán felül, a gheorghiu-dej hajógyár egy öttonnas uszódaru szállításával tart előne tervének teljesítésében. /mti/

bb 2. /apolják az iskolai hagyományokat - a kisz szervezetek rendezik az iskolai ünnepségeket

i tv/tn-lm sr

1960. október 24.

a középiskolákban a diákoknál már a régebbi időkben kialakultak különböző szokások, amelyek a tanuló-vek egy-egy állomását jelentették, s maradandó kedves emlékként éltek hosszú időn át a fiatalokban az érettségi után is. a volt tanulók sok esetben mint idősebb, megbett koru felnőttek is jó érzással gondolták vissza a ballagásra, vagy az iskolai bankettekre. az utóbbi években töbphelyen elmaradtak ezek az ünnepségek, nem volt aki apolja a hagyományokat.

a kisz most elhatározta, hogy az iskolai életben kialakult szokásokat felújítja, illetve újakat honosítanak meg. minden évből ünnepélyes fogadtatást rendeznek az elsősöknek, megismertetik velük az iskola életét, ugyanakkor a kisz-szervezet tevékenységét kisebb ajándékokat, emléklapokat, könyvjelzőket készítenek részükre, s azokat az első oktatási napon adják át. ballagáskor a tanárikar hozzájárulásával a felkészíti az iskola épületét. a ballagók részére elkészítik a régi, hagyományos tarisznyát, s megsütik az utra való pogácsát. ugyancsak ünnepélyesen veszik, illetve adják át a fiatalabbaknak az iskola és a kisz zászlaját.

az érettségi bankettek rendezését az osztályok kisz-csoportjai vállaltják. úgy tervezik, hogy az egyes iskolákban már régebben érettségizetteket időnként meghívják egy-egy ünnepségre, s megkerik őket, hogy beszéljenek életükről, munkájukról és mondják el, hogy az életben milyen hasznat vesznek az iskolában tanultaknak. /mti/

mti belföldi hírek

4. kiadás 1960. október 24. 6 óra 15 perc

bb 3. hatodsor hozott termést a cserépen nevelt narancsfák miskolcon

vid ka/j-lm 1960. okt-ber 24.

prókai gyula miskolci lakos, a kelet-bükki állami erdő-gazdasági egyik legöregebb erdésze szabadidejében különféle egzotikus növényeket nevel otthonában. huszonöt évvel ezelőtt magról ültetett narancsfaja hatalmas, négy méter magas, fava terebélyesedteit. a duslombu fa a fél szobát elfoglalja, s az idén hatodsor hozott termést. tízennégy, gyermekököt nagyságu gyümölcs sárgállik a zöld lombok között. /mti/

bb 4. korszerűsítik, megfiatalítják óbuda legöregebb gyárát - megkezdődött a munka a selyemkikészítő új festődejében

i sz/ta-lm vg 1960. október 24.

óbuda legrégebb gyára, a selyemkikészítő, amely ugyan óbudai feherítő néven volt nevezetesebb ismeretes, de a selyem az utóbbi években fokozatosan kiszorította a gyapjú és pamutszöveteket és így most a gyár selyemkikészítőként működik. a 190 évvel ezelőtt alapított üzem egymáshoz toldozott, földözött műhelyeiben nem tudták a technológiai folyamatokat egymást követő sorrendben gazdaságosan kialakítani, a sok felesleges ide-oda szállítgatás jelentősen növelte a termelés költségeit. ez sürgősre tette a gyár átépítését, a termelés korszerűsítését. a rekonstrukciót két évvel ezelőtt kezdték meg, s a gyár gerincének számítató átépített festődejében már megindult a termelés. kék színre festett, mennyezet fűtésű, teljesen gőzmentes üzemből folyik a munka. a festőde mellett már épül a kikészítőüzem, megoldják a raktározás problémáját és felújítják az erőtelepet is. a korszerű üzem számára új technológiát dolgozott ki a könnyűipari tervező vállalat, hogy a munkakörülmények javulása közben a termelés is növekedhesse. az öt éves terv végéig, a rekonstrukciók befejezésével, a jelenlegi 15.5 millió négyzetméter helyett 22 millió négyzetméter selymét készítenek ki évente ebből a gyárból, ahol a selyem valóban a neki megfelelő környezetbe, egy „patikaszerű”, üzembe kerül.

a gyár vezetői úgy irányítják a rekonstrukció végrehajtását, hogy ne okozzon termelés-kiesést. a nagy építési és gépszerelési munkák ellenére ebben a negyedévben négy és félmillió négyzetméter selyemszövet hagyja el bécsi uti kikészítőgyárat. /mti/

mti belföldi hírek

5. kiadás 1960. október 24. 6 óra 20 e perc

bb 5. megkezdődtek a bankban és a 15 füzér pénz próbái a déryné színházban

i v/gk-lm sr 1960. október 24.

az állami déryné színházban két darab próbáit kezdték el. a színház színrehozza katonák bank című dramáját. bank szerepét kőszegi gyula, gertrudist sallay nelli, melindát kassai ilona, tibercot patassy tiber, biberachot dékány jános alakítja. rendező: kertész laszló. a másik darab a 15 füzér pénz című többszázados, érdekes kínai dráma. a darabot európai színpadra günther e. weisonborn, magyar színpadra pedig bálint lajos alkalmazta. a főbb szerepeket feleki sari, bodó györgy, sallai tiber és hidvégi elek alakítja. a próbákat varady györgy irányítja.

néhány nappal ezelőtt jubileumi előadást tartott a színház. századszor mutattak be schiller ármanya és szerelem című tragédiáját. a jubileumi előadásnak külön érdekességet adott, hogy a színház első ízben lépett fel az új sarisápi művelődési otthonban, amelyet a közel múltban avattak fel. a művelődési otthonban az előadás szereplőit meleg ünneplésben részesítette a közönség.

ugyancsak sikerrel mutatkozott be egy új, mai témájú magyar színdarabot az állami déryné színház társulata a fejer megyei sarbogardon. toth miklós: nem olyan világ című vígjátékot csongrádi maria rendezésében vitték színpadra. a darab főszereplői: sandor böske, herendi maria, temes gabor, siménfalvy lajos és diósi ferenc. /mti/

bb 6. arborétum a debreceni nagyerdőben

vid ka/j-lm ti 1960. október 24.

a debreceni városi tanács határozata szerint erdészek, erdőmérnökök részvételével bizottságot hoznak létre, amely intézkedik a debreceni nagyerdő védelméről. az őstölgyekkel övezett nagyerdőt, amelyben igen sok az értékes fafajta, meg az ősszel feltérképezik, s minden fáról valóságos „diagnózist” jegyeznek fel, megállapítva életkorát, fajtaját, állapotát. a további terv, hogy a nagyerdőben arborétumot alakítsanak ki, ahová hazai és külföldi fa- és cserjefajtákat helyeznek el. /mti/

mti belföldi hírek

6. kiadás 1960. október 24. 6 óra 25 perc

bb 7. sorozatban készül a magyar billentyűs pénztárgép

i kf/-lm ki 1960. október 24.

az irodagépipari és finomechanikai vállalat alig több mint két éve kezdte meg pénztárgépgyártást. azóta két típusból több mint 1.500 pénztárgépet készítettek. a magyar pénztárgépek - bar tartósságukban még nem - formában, működésben, teljesítőképeségben felveszi a versenyt a leghíresebb külföldi gyártmányokkal is.

a vállalat az előző két típus alkatrészeinek 60 százaléka felhasznalva nemrég az eddigieknél korszerűbb motoros billentyűs pénztárgépet állított elő. az új típusból sorozatban már szériában készítették és az év végeig hatszázat adnak át a belkereskedelmek.

az üzem pénztárgépeiből jövőre már kielegíti a hazai szükségletet: ezer gépet gyárt. csupán a különleges pénztárgépeket szerzik majd be külföldről. /mti/

mti belföldi hírek

7. kiadás 1960. október 24. 9 óra 30 perc

bb. 8. tolvajt fogtak a lakók

i bc/hné:sr/e 1960. október 24.

szabó flórián, 10. kerület sibrik miklós tölpi lakos boros állapotban a nefelejts utca 7-ben a ház udvarán gyermek-kerékpárt lopott. a kerékpárt több helyen megkísérelte értékesíteni, míg végül bevőtt találta rá.

egy másik alkalommal a 7. Bethlen gábor utcában lopott. előzőleg szintén alkoholt fogyasztott. az 5. számú házban egy lakás ajtaját nyitva találta, s míg a tulajdonos a szobában takarított, szabó az előszobából két télikabátot ellopott. a házfelügyelő már előzőleg gyanusnak találta szabó viselkedését, s amikor látta, hogy ruhát visz ki a lakásból, tolvajt kiáltozott. szabó eldobta a kabátokat és menekülni igyekezett, de a kiabálásra előjött lakók elfogták. a központi kerületi bíróság egy évi börtönrre ítélte és kártérítésre kötelezte szabó flóriánt. /mti/

bb. 9. ősszel tovább „fonják”, a balatoni zöld koszorút - százötven hektáron fásítanak az üdülő-övezetben

vid/ká/j/e 1960. október 24.

a balaton üdülő-övezetében a balaton-felvidéki, a keszthelyi és a zamárdi erdőgazdaság szakemberei az idén ősszel folytatják az elmúlt években megkezdett fásítást: tovább „fonják”, a balatoni zöld koszorút. a balatonfelvidéki erdőgazdaság tervező részlegében elkészített fásítási és parkosítási tervek alapján mindenütt a táj jellegének és a talaj adottságainak megfelelő őshonos fákat, díszcserjéket telepítenek, és nagy légtömeget alakítanak ki. balatonalmádiban 10 hektárossá fejlesztették a part menti parkot. tihanyban fásítják az új idegenforgalmi központ, a motelváros szomszédságában levő sátonytó környékét, hévízt fokozatosan parkerdővé változtatják. badacsonytomaj környékén a vízmosságok helyén már 12 hektáros területet fásítottak, s most újabb 10 hektáron kezdtek meg a talajelőkészítést. már előre fásítják a közeljövőben kialakítandó nyaralónegyedeket, s gyorsan növe fafajtákat telepítenek a kopár területekre. az utak, vasutak és legelő új fazonai a következő években már összefüggő zöld sávokat alkotnak. a keszthelyi erdőgazdaság nagyteljesítményű láncotlappal traktorai megkezdtek a talajelőkészítést a tapolcai medencében, ahol a patakok mentén és a legelőkön összesen mintegy 40 hektárnyi területen telepítenek gyorsan növe fafajtákat.

az év őszén a tavaszi telepítések talajelőkészítésein kívül több mint 150 hektáron ültetnek facsemetéket a balaton üdülő-övezetében. /mti/

8. 30.



8. kiadás

1960. október 24.

10 óra 01 perc

bb 10. belgiumban már bevált, columbiában, ecuadorban, az ndk-ban, kínában és a szovjetunióban is kipróbálják a magyar gabona-szeletelő gépet

i sz/gg vm ki

1960. október 24.

két évvel ezelőtt, a brüsszeli világkiállításán egyik nagy felhívást keltett magyar találmány, a rajkai-féle gabona-szeletelő volt, egy belga malom mindjárt meg is rendelte a gépet, azt azóta ott felállították és a belga szakértők szerint a szeletelő buzából jobbminőségű lisztet tudnak őrölni. a gabonaszeletelő nagyobbarányu exportja most kezd megindulni. az exportáló komplex vállalat az elmúlt hónapokban hat gépet adott át a megrendelőknek. kipróbálják a magyar találmányt columbiában, ecuadorban, az ndk-ban, kínában és a szovjetunióban is, hogy később, amennyiben ott is beválnak, nagyobb sorozatokat rendeljenek. ezenkívül több más ország malomtrösztjei érdeklődnek a gép vásárlása iránt./mti/

bb 11. muzeummá alakították petőfi dömösdi lakóhelyét

i ács/écs vm fm

1960. október 24.

dömösdi egyik róskadozó épületéről nemrég derült ki, hogy egy ideig petőfi sándor hajléka volt. hadbavonulása előtt itt írta a költő nagy verses elbeszélését, a „salgó”, és több más költeménye is itt született. a becses emléket a község lakói most helyreállították és számos petőfi-dokumentummal együtt tájmuzeummá alakították. a munkát a magyar gyapjúfonó, a csepeli posztó és a hazai fésűsfonógyár munkásai segítették. a helybéli pedagógusok vezetésével a tanulóifjúság több értékes néprajzi emléket - jellegzetes butordarabokat, egykori népi használati- és munkaeszközöket - gyűjtöttek össze a környéken. az új múzeum, mint dömösdi egyik látványossága, a látogatók rendelkezésére áll./mti/

8.40.

*Muz*

*K*

9. kiadás

1960. október 24.

10 óra 10 perc

bb 12. az idén százötven fiatal házaspár épített családi házat vas megye termelőszövetkezeteiben

vid ká/j vm hk

1960. október 24.

vas megyében október közepére zömmel tötő alászkorultak az új családi házak. az új lakástulajdonosok között van 150 fiatal házaspár termelőszövetkezeti tag, akik közös gazdaságuk az építkezés idején kölcsönrel, fuvarral segítettek./mti/

bb 13. vácott épül az ország legkorszerűbb autbuszpályaudvara

i ács/st vm li

1960. október 24.

a dunakanyar közlekedési központja, vác nagyobb autbusz-forgalmat bonyolítja, mint a fővárosi nagy állomások az engels- vagy az álmunkás-téren. a nagy forgalom irányítását, az utazóközönség kiszolgálását mindezüdig szűkös és korlátozott körülmények között végezték. ez a helyzet azonban rövidesen teljesen megváltozik: a városban épül az ország legkorszerűbb autbuszpályaudvara, amelyet rövidesen átadnak rendelkezésére. az új pályaudvar egyidejűleg 24 kocsit érkezését, illetve indítását bonyolítja le oly módon, hogy az érkező és induló kocsik mindig ugyanazon a helyen állomásoznak. az állomásról központi irányítással, villamosjelzéssel egyszerre több kocsit is indíthatnak. az egész pályaudvart fényes-világítással szerelik fel, tágas várócsarnok, büfé és más berendezések szolgálják a közönség kényelmét. az építkezés több mint 4 millió forintba kerül./mti/

bb 14. földalatti múzeumot létesítenek esztergomban

i vid fm/gg vm fm

1960. október 24

esztergom fölöttén a nyáron házalapozás közben faragott kockakövekből kirakott, árpád-korabeli épület maradványaira bukkantak. az alsóbb rétegekben folytatott további kutatások bebizonyították, hogy már a kelta-korban is volt itt település.

/folyt.köv./

8.50.

*Muz*

*K*



/bb 14. földalatti múzeumot..1.folyt./vm

az árpád kori magyar fővárosban, az ugynevezett „királyi város”, -ban feltárt emléket érintetlenül hagyják, s bár rövidesen megkezdik itt a tér műemléki épületeihez illő lakóház építését, alatta, a régi falak között földalatti műemlékmúzeumot létesítenek. ehhez hozzákapcsolják majd a környező házak középkori pincerendszerét is. /mti/

bb 16. kétszáz telefonfülkét festettek át, kétszáz tiz pénzbedobós készüléket cseréltek ki, harmincegy új nyilvános távbeszélő állomást szereltek fel a fővárosban a posta dolgozói

i kf/kf vm

1960. október 24

a nyáron kétszáz kopott telefonfülkét festettek át a fővárosban. tizenöt elhanyagolt telefonfülkét felújítottak és kétszáz tiz régi pénzbedobós nyilvános telefonkészüléket cseréltek ki. bővült a hálózat is. a posta központi javító üzeme 10 modern, olcsó és könnyű csövázás fülkét gyártott, amelyek az ipari vásár területére kerültek. az ott felszabadult 10 vasvázás fülkével együtt harmincegy új utcai nyilvános telefonállomást szereltek fel a fővárosban.

a közönség sorozatos panaszainak megszüntetésére újabb harmincnégy fülkébe vezették be a világítást, huszonegyben már fénycsövet. jelenleg már 150 utcai telefonállomást tudnak esténként kivilágítani. ezeket a fülkéket ötletes ujitás alapján olyan készülékkel is ellátták, amelynek segítségével a telefonközpontokban ellenőrizhető valamennyi fülke világítása.

bár az utcai nyilvános telefonfülkék festését már gátolja a szeszélyes, őszi időjárás, a korszerűsítést tovább folytatják. az év végéig újabb 16 telefonfülkét ujitának fel, negyven régi készüléket cserélnek ki, s csaknem 100 fülkébe vezetik be a világítást. /mti/

9.00

bb 15. közös baromfikombinátot építenek karcag termelőszövetkezeti vidékén vm li 1960. október 24

karcag öt termelőszövetkezete összefogással teszi még eredményesebbé gazdálkodását. tavaly már lerakták alapjait az ország első termelőszövetkezeti baromfikeltetőjének, s most újabb létesítmény, egy baromfikombinát építését határozták el. a szövetkezetek 3 millió forintot tartalékoztak erre a célra. úgy tervezik, hogy jövőre már egymillió csirkét nevelnek, ebből 500.000-at értékesítenek, a másik ötszáz ezerből pedig kialakítják a tojóállományt. a kombinátot és az ugyancsak együttes összefogással épülő hollandi hajtatóházat a nemrég furt termékkut 73 fokos vízzel fűtik. /mti/

bb 17. a miskolci vasutas művelődési otthon segítségével a máv-lakótelepi iskolának

i vid m/m vm fm

1960. október 24.

miskolcon a máv dolgozóinak épült lakótelep iskolájába már annyi gyerek jár, hogy a jelenlegi viszonyok között nem lehetett biztosítani a napköziotthonos foglalkoztatást és a politéchnikai képzéshez szükséges helyiséget. az iskola igazgatója segítségért fordult a miskolci máv igazgatósághoz és a vasutasok erkölcsi forrásait művelődési otthonához, kérését teljesítették és a művelődési otthonban biztosították a gyerekeknek napközi otthonnak megfelelő helyiséget, a lakótelep használaton kívüli szabadtéri színpad öltözőjében pedig politéchnikai terem. ez utóbbihoz némi átalakítás szükséges, s ezt a munkát a vasutasok társadalmi úton végzik el, október végéig. a járműjavító vállalat vezetősége megígérte, hogy az új műhelyt ellátja megfelelő szerszámokkal, s legjobb szakmunkásai tanítják majd ott a fiatalokat. /mti/

9.07.



12. kiadás

1960. október 24. 10 óra 21 perc

bb 18. a következő öt év alatt megkétszerezik a tógazdasági tavak területét

i cs/j vm cs

1960. október 24.

országszerte megkezdődött a tógazdaságok természetakarító főszekonja, az őszi lehalasztás, mint a halértékcsökkentő vállalat vezető szakemberei tájékoztatásul közölték, évről-évre gyarapszanak a tógazdaságok, az idén kerekén 30.000 holdnyi területen neveltek a tógazdaságok nemes pontyot, amely az állománynak 95 százalékát teszi ki, s mellette kisebb mértékben süllőt, fogast és harcsát is. a „termésnek”, mintegy 20 százalékát július, augusztus és szeptember hónapban halászták le, mintegy előlegképen, az októberben kezdődött, az erősebb fagyok beköszöntéig tartó főszekonban pedig a termés 60 százalékát fogják ki. a maradék 20 százalék jég alatt telel, s a tavaszi hónapokban kerül piacra. az 1960-1961-es gazdasági évben a tógazdaságok előreláthatólag 6000-7000 mázsával több ételhalat adnak közfogyasztásra, mint a megelőző gazdasági évben adtak.

a továbbiakban főként a belföldi igények teljesebb kielégítésére törekvenek a tógazdaságok. mindennek előtt a lakosság eddig szűkös tavaszi és téli háléllátását akarják lényegesen megjavítani. ennek érdekében az ötéves tervidőszak alatt legalább a kétszeresére növelik a meglévő tógazdasági vízterületeket, s - a korszerű tenyésztési és etetési módszerek elterjesztésével - tovább növelik az egységnyi területre eső hozamokat is. /mti/

bb 20. Levéltári kiállítás nyílik sopronban

i vid m/m vm fm

1960. október 24.

a sopronban járó turisták gyakran keresik fel a helybeli levéltárt, amelynek vezetőségét ez arra ösztönözte, hogy a levéltár államosításának tizedik évfordulója alkalmából kiállítást rendezzen. ezen bemutatják majd a levéltár feltett kincseit, köztük középkori okleveleket, az 1400-as évekből ránk maradt soproni virágórnokot és kossuth lajos levelet, amelyet 1883-ban írt torinóból az akkori soproni polgármesternek. /mti/

9.15.

13. kiadás

1960. október 24. 10 óra 31 perc

bb 19. infravörös hőszugárzó az új lakások fürdőszobájában - eddig csaknem 200 készüléket szereltek fel - kísérleteket kezdenek gáznadiátorokkal is

i sb/gk/vl vg

1960. október 24.

a fali fűtőkályha helyett az építészek az idén már minden gázvezetékekkel ellátott új lakás fürdőszobájába infravörös hőszugárzót terveztek, amellyel gazdaságosabb, tisztább a fűtés. ezeknek a készülékeknek a felszerelését írták elő a kohósalak-blokkos és a hagyományos szerkezetekkel épülő lakások típussterveiben is. a fővárosi gázkészülékgyártó vállalat állítja elő az infravörös hőszugárzókat és már elkészítette az első sorozatot, amellyel fedezi a pillanatnyi szükségletet. így a poszterzsébeti szövetkezetű lakásokban és az óbudai kísérleti lakótelepen már csaknem 200 új hőszugárzót szereltek fel, s az év végéig még mintegy 200 lakás kap új készüléket óbudán.

a gázfűtés fejlesztésére az építésügyi minisztérium és a fővárosi gázművek szakemberei kísérleteket kezdenek gáznadiátorok kipróbálására is. ezekkel már nagyobb szobákat lehet fűteni anélkül, hogy az égéstermék eltávolítására kéményt kellene építeni. a fővárosi gázkészülékgyártó vállalat dolgozói is kísérleteznek nagyobb teljesítményű infravörös hőszugárzókkal. a vizsgálatokat úgy irányítják, hogy lehetőleg befejezzék a munkát, mire megépül a nagy szélváros-budapesti gázvezeték. /mti/

bb 21. emléktáblával jelölik meg szűkesfővárosban műemlékeket

i vid m/m/vl fm

1960. október 24.

szűkesfőváros nevezetességeit az idén is több ezer külföldi tekintette meg és az országból is sokan jártak a történelmi múltú városban. a városi tanács most elhatározta, hogy együttműködve a megyei idegenforgalmi hivatallal, még az idén emléktáblával jelöli meg a város műemlékeit. így többek között emléktáblát helyeznek el ybl miklósnak, a város nagy szülőttjének alkotásain, valamint az egykori cisztercita gimnáziumon, ahol valaha pray györgy, virág benedek, ányos páál és budenz józsef tanított, s vörösmarty mihály, vajda jános, naguli antal diákoskodott. /mti/

9.20.

bb. 22. értékesítik mathiasz jános nagyértékű szőlő-hagyatékát - huszonhatmillió csemege szőlővesszőt állít elő 1965-ig a szőlészeti kutató intézet

i i a / e c s

1960. október 24.

a szőlészeti kutató intézet, az országos növényfajtamínősítő tanács és az érdekelt kül- és belkereskedelmi vállalatok a nyár és az ősz folyamán értékelték többtucat hazai csemege-szőlő-fajtát. a legjobbak kiválasztásánál a minőség - íz, illat, testszűrés külső - mellett az volt a legfontosabb szempont, hogy július végétől október elejeig folyamatosan biztosítani lehessen a csemege-szőlő-ellátást és exportot. a tömeges elszaporításra legalkalmasabb fajtákat egyrészt mathiasz jános hagyatékában, másrészt az újabb nemesítésű fajtajelöltek között találták meg. most a csemege-szőlő-termesztés nagyarányú fellendítésekor kerül sor mathiasz jános nagyértékű hagyatékának, mintegy hatszáz fajtaból álló szőlőgyűjteményének értékesítésére, s most terjednek majd el a mathiasz tanítványai és munkatársai, a kossuth-díjas kocsis pal által kinemesített fajták is.

a legértékesebb csemege-szőlő-fajtákból jelenleg mindössze néhány tucat vagy legfeljebb néhány száz fő van az országban, gyors elszaporításukhoz új, korszerű eljárás kell. a szőlészeti kutató intézetben kidolgozták az egyrügyes rügydugványozási módszert, s alkalmazására 700 000 forintos beruházással blokkházakat építenek a kecskeméti katoná-telepen. az üvegházban előhajtított egyrügyes dugványból itt két év alatt 10-20 darab szaporítóanyag fejlődik.

a szőlészeti kutató intézet telepein az idén összesen több mint kétmillió, 1965-ig pedig összesen 26 millió vesszőt állítanak elő. a legjobbak csemege-szőlőkből: a pannónia kincse, attila, hunyadi, aranyat ér, gloria, stb. fajtaból. a szaporítóanyag a kutató intézet kísérleti gazdaságába és az általi gazdaságokba kerül, több mint kétezer holdnyi törzstelep beültetésére. közben folytatják a kecskeméti mathiasz-telep rekonstrukcióját, s a hazai csemege-szőlő-nemesítésnek ezt a hagyományos központját 400 hektárosra bővítik. huszonöt-huszonöt hektáros területet talapítanak majd itt az a tíz legkiválóbb csemege-szőlővel, de valamennyi, még a csak fajtagyűjteményi szempontból is jelentős szőlő is kap egy-egy parcellát. néhány év múlva, a mathiasz-telep teljes kifejlesztése után, lehetőség lesz a kiváló magyar csemege-szőlők szaporítóanyagának exportjára is. /mti/

9.20

bb. 23. baranyában a hideg hónapokban sem csökken az építkezések üteme

vid sl/te-lm mi

1960. október 24.

a baranya megyei építőipari vállalat, amely a megye ideai építkezési programjának körülbelül egyharmadát valósítja meg, az év eleje óta 360 lakást adott át, nagyrészt határidő előtt. az elkövetkező téli időszakban szintén nagyobb eredményeket akar elérni, mint bármelyik előző év hideg hónapjaiban. december végéig pécsen 160 lakást készítenek el, hét területi ösztövezetében nagyelemekből összeszerelt panellistát adnak át. sellyén és beremenben négytantermes iskolában kezdhetik meg rövidesen a tanulást a diákok. tető alá hozzák a pécsi „házgyárat”, is, amely teljes szobafal nagyságú, előre levakolt elemeket állít majd elő.

az építővállalat az ideai télen valamennyi dolgozóját foglalkoztatja, jobb munkaszervezéssel ugyanis elegendő belső munkaterületet készítenek elő. pécs nyugati városnegyedében hét lakóépületet, négyszáz személyes munkásszállót, ötemeletes irodaházat, újmecsekfalján két, nyolcszintes, 96 lakásos toronyházat hoznak tető alá. a munkásszállók csökkentése helyett új munkásokot is felvesznek, amire téli időszakban még nem volt példa a baranyai építkezések történetében. ez év utolsó negyedében 15 millió forinttal nagyobb értékű munkát végeznek el a vállalat dolgozói, mint a múlt év hasonló időszakában. /mti/

-.-

bb. 24. újabb értékes rómaikori lelet szombathelyen

i vid vt/hné-lm fm

1960. október 24.

szombathelyen a köztársaság téren kábel-fektetési munkák közben több mint másfél méter mélységben újabb értékes rómaikori mozaikmaradványra bukkantak. a ritka szépségű és nagy értékű mozaik feltehetően a régi savaria egyik középületének padlózata volt. /mti/

- - -

9.30.



mti belföldi hírek

16. kiadás

1960. október 24.

10 óra 50 perc

bb 25. új rezervátum fejer megyében

i vid fm/gg-lm fm

1960. október 24.

a fejer megyei sárszentágota határában az ősi szikes terület elsőrangú nemzetközi „madárszállóga”, különösen az északnyugati vízi és vízparti madarak adnak itt találkozót egymásnak az őszi és tavaszi vonulások idején. a területen két védett madar is fészkel, a gulipán és a széki lile. radetzky jenő székesfehérvári gimnáziumi tanár, ornitológus javaslata sárszentágota községi tanácsa védette nyilvánította ezt területet. /mti/

bb 26. tíz új műhelycsarnok épül a zalaegerszegi asztalosipari vállalatnál - kétszeresére növekszik az üzemben a bútorgyártás

vid sl/te-lm

1960. október 24.

a zalaegerszegi általános asztalosipari vállalat egyik telephelyén 5.600.000 forintos költséggel új bútorgyár épül, amelynek mind a tíz csarnokát korszerű gépekkel szerelik fel. az épület már tető alá került és a jövő év végén itt is megkezdhetik a bútorgyártást. 1962-ben már kétszer annyi bútort készült zalaegerszegen, mint jelenleg. /mti/

bb 28. takarékosági hónap vas megyében

i vid fm/gg-lm fm

1960. október 24.

a hazafias népfront kezdeményezésére novemberben takarékosági hónapot rendeznek vas megyében. a népfrontbizottságok családlatogatásokon, röpgyűléseken, előadásokon, vidám műsoros esteken népszerűsítik a takarékoságot. /mti/

c9.30.

mti belföldi hírek

17. kiadás

1960. október 24.

10 óra 15 perc

bb. 27. megkezdtek az új debreceni egyetemi kollégium építését

i vid/fm/gg/fm/e

1960. október 24.

a debreceni kossuth lajos tudományegyetem hallgatói közül az idén 770 fiatal kellett diákokotthonban elhelyezni. ezt csak úgy tudták megoldani, hogy a város több helyén létesítettek diákokotthonokat. a debreceni egyetemnek a következő években még több fiatal befogadására kell felkészülnie, s ezért elengedhetetlenül szükségessé vált új kollégium építése. a tudományegyetem mögötti, tölgyesekkel borított részen már hozzákezdtek az építkezéshez. a 16 millió forint beruházással készülő épület 120 méter hosszú lesz, s két szárnyra tagozódik. az egyik rész lesz a háromemeletes, 300 személyes lakóépület, amelyben külön alvófülkék és külön tanulószobák állnak a hallgatók rendelkezésére. a másik részen 1500 személyes éttermet építenek korszerű konyhával. az új debreceni egyetemi kollégiumot 1962 nyarán nyitják meg. /mti/

bb. 29. 40 millió forintot költenek a szolnok megyei szövetkezeti városok fejlesztésére

vid/di/tm/fm/e

1960. október 24.

csaknem 40 millió forintot költenek a hét szolnok megyei termelőszövetkezeti város fejlesztésére. a megyeközpontban a lakosság segítségével máris 3 000 négyzetméteres utszakasz és 5.5 kilométer járda épült. körülbelül két kilométerrel bővítették a vízvezeték-hálózatot. tető alá hoztak egy két tantermes iskolát és épül az új, 75 személyes óvoda is. a szolnokiak összesen 30 000 óra társadalmi munkával segítették a közös célok mielőbbi megvalósulását. karcagon elkészült az új strandfürdő, amelynek építését több mint száz ezer forint értékű munkával segítette a lakosság. mezőtúron fürdőt és sportpályát fejeztek be. jászberényben és törökszentmiklóson többek között napközis óvodával és bölcsődével gazdagítja a várost a lakosság társadalmi munkája. a szolnok megyei termelőszövetkezeti városokban egyébként az idén körülbelül másfél millió forint értékű segítséggel töltötte meg a lakosság a fejlesztési alapot. /mti/

c9.40.

mt i b e l f ö l d i h i r e k

18. kiadás 1960. október 24. 11 óra 11 perc

bb 31. harmincezer mazsa paradicsompaprika csongrad megyéből  
vid ka/j-Lm Li 1960. október 24.

a c-vitaminban rendkívül gazdag paradicsompaprika legnagyobb termelési központja szeged és szentes környéke. a vastag-husu paprika tapanyag és napfényigényes, ezért honosították meg csongrad megye kertészeteiben. összesen 250 holdon termelik az ideig a mindszenti lenin, tiszavirág, a szegedi haladás és más termelőszövetkezetekben, valamint kisebb mértékben az egyéni gazdaságokban. a termés igen jó, a holdankenti átlag meghaladja a 120 mazsat. az izletes, fogyasztási és konzervipari célra egyaránt alkalmas paprikából a megyében csaknem 30.000 mazsa termelt. szállítása megkezdődött, már is nagy mennyiségben küldték a dunakeszi, valamint a duna konzervgyárnak. külföldre is szállítanak. eddig öt országba: csehszlovákiába, hollandiába, svédországba, és mindkét németországba küldtek nagyobb tételeket. jövőre az idejéhez képest 25 százalékkal növelik a vitamindús paradicsompaprika tenyészterületét ezen a vidéken. /mti/

bb 32. üzemgazdasági tanfolyamot rendez a szakszervezet a szombathelyi járóműjavító vállalatnál

vid te-Lm ki 1960. október 24.

a szombathelyi járóműjavító vállalat szakszervezeti bizottsága a téli hónapokban tízenegyes előadásból álló üzemgazdasági tanfolyamot rendez, elsősorban a műszaki vezetők, az üzemi tanácsstagok, a szakszervezeti aktivisták részére. eddig már több mint százán jelentkeztek az oktatásra.

az előadásokon az iparág ötéves tervfeladatait, az anyag- és energiagazdálkodás problémáit, az újításokra, egyszerűsítésekre vonatkozó tudnivalókat, a műhelyvezetést, az önköltségcsökkentés kérdéseit ismertetik és vitatják meg.

az első előadásra november elején kerül sor. /mti/

9.40.

mt i b e l f ö l d i h i r e k

19. kiadás 1960. október 24. 11 óra 30 perc

bb 30. társadalmi színház nagykanizsán  
i vid vt/hné-Lm fm 1960. október 24.

nagykanizsa színház- és művészetkedvelő közönségének szórakoztatására a város társadalmi és művelődésügyi szervei társadalmi színházat hoztak létre. a társulatnak 35 működvelő tagja van. megalakult az 55 tagú szimfónikus zenekar is, amely november 7-én nagyszabású hangversenyt ad. a társadalmi színházat, a zenekart, valamint a városi művelődési ház munkáját a városi tanács évi 80.000 forinttal támogatja. /mti/

bb. 33. könyv a nagykunsági obsitos és verbunkos-hagyományokról, az orosházi szántó-kovács múzeumi távélénységéről

vid di/tm-Lm fm 1960. október 24.

karcagról és orosházáról készülő könyvujdonosságokról érkezett hír. szücs sándor, a karcagi nagykun múzeum igazgatója mintegy 200 oldalas könyvet írt a nagykunsági obsitos és verbunkos-hagyományokról. a mű az 1700-as évektől 1860-ig történelmi áttekintést ad a kunsági históriákról. a magyarázó szöveget számos korabeli illusztráció színesíti.

az orosházi szántó-kovács jános múzeum fennállításának 15. évfordulója alkalmából évkönyv jelenik meg, amelyben a békésmegyeri szakembereken kívül budapesti, szegedi, néprajztudósok, régészek és történészek legújabb munkáit is közlik. nyilvánosságna hozzák például az 1891-es battonyai földmunkás-felkelés eddig ismeretlen részleteit. a jubileumi kötetet fényképek és illusztrációk egészítik ki. /mti/

9.50.

mti belföldi hírek

20. kiadás 1960. október 24. 11 óra 31 perc

bb 34. irodalmi előadássorozatok, menyasszonyok - vőlegények iskolája, zeneoktatás - élénk kulturális élet 19 bács megyei állami gazdaságban

i vid v/gg-lm fm 1960. október 24.

bács-kiskun megye 19 állami gazdaságban élénk és rendszeres a kulturális élet, a kisebb gazdaságokban, - ahol a dolgozók többségét csak a nyári szezonban tudják foglalkoztatni, - ideiglenes művészcsoporthoz alakultak, a megye négy legnagyobb állami gazdasága pedig önálló művelődési otthonnal rendelkezik. az állami gazdaságok az őszi és a téli időszakra gazdag kulturális programot dolgoztak ki.

a bajai állami gazdaság művelődési otthonában rendszeresen vetítenek: hetenként két játékfilmet és egy mezőgazdasági szakfilmet mutatnak be, ezenkívül 57 előadásból álló sorozatot indítottak az időszerei mezőgazdasági, politikai, csillagászati és irodalmi témákról, megszervezték a dolgozók gyermekeinek zeneoktatását, az idén ősszel 21 gyerek kezdte meg a zongoratanulást az állami gazdaság művelődési otthonában.

garán, az állami gazdaságban megalakult - csaknem kétszáz dolgozó részvételével - az irodalombarátok köre, a kör részére a kecskeméti katonai József színház művészeti drámai előadássorozatát tartják, a garai irodalombarátok körében gyakran megjelennek a kecskeméti és a bajai írók is.

a helvéciai állami gazdaság művelődési otthonát hetenként 500-600 dolgozó keresi fel, a klubnapokon változatos program, irodalmi, zenei összeállítás, könyvismertetés, szereplő, a fiatalok részére, illik, nem illik,, tanfolyamot indítottak és szorgalmasan dolgozik az ugyancsak ifjú emberekkel álló művészcsoporthoz is.

a kiskunhalasi állami gazdaság művelődési otthonában „menyasszonyok, vőlegények iskolája”, nyílt, a dolgozók kérésére a művelődési otthon szerződést kötött a kecskeméti katonai József színházzal, amelynek társulata havonta kétszer tart előadást az állami gazdaság dolgozóinak, a színházi estekre a gazdaság autóbusszain eljutnak a távoli üzemegek dolgozóit is. /mti/

10.00

mti belföldi hírek

21. kiadás 1960. október 24. 12 óra 35 perc

bb 35. kilencvenhárom vagon burgonya és 39 vagon alma a piacon  
i n.j./tr szb ká 1960. október 24.

a nagyvásártelre vasárnap és hétfőn reggel 158 vagon és 113 tehergépkocsi áru érkezett, a vagonszállítmányok így oszlottak meg: 93 vagon burgonya, négy vagon vöröshagyma, egy vagon fokhagyma, négy vagon fejeskáposzta, két vagon zöldpaprika, egy vagon karalábé, egy vagon karfiol, egy vagon paradicsom, két vagon vegyes zöldség, 39 vagon alma, három vagon körte, három vagon szőlő, egy vagon szilva, egy vagon vegyesgyümölcs, egy vagon citrom és egy vagon tojáspor, a nyírségből befutott 93 vagon étkezési burgonya és a 39 vagon nemes alma minősége igen jó. szétosztása a hajnali órákban megtörtént, az állami élelmiszerboltok hétfőn mérsékelték a töltenivaló zöldpaprika és a tisztított zeller árát, a zöldpaprikát különként egy, a tisztított zellert pedig négy forintért hozták forgalomba, a birsalmát különként 2.80-3.60, az alexander körtét 5.20-6.00, a kiefer körtét pedig 3.80-4.40 forintért árusították.

az állami boltokban hétfőtől a következő tojásárak léptek életbe: f.1. jelzésű és hűtőházi 1.90, f.2. jelzésű és meszes 1.80, apró tojás 1.70 forint. /mti/

bb 36. nemzetközi szabványügyi értekezlet kezdődött budapesten - új mezőgazdasági szabványokat dolgoznak ki

t ta/ke szb ki 1960. október 24.

a nemzetközi szabványügyi hivatal mezőgazdasági, élelmiszeripari bizottsága második konferenciáját október 24 és 29-e között budapesten tartják, a hétfőn megnyitott nagyfontosságú megbeszélésre 16 baráti és kapitalista országból több mint 60 szabványügyi szakember jött el, több mezőgazdasági kutató és minőségvizsgáló intézet vezetője is részt vett a konferencián, ahol többek között új nemzetközi szabványügyi eljárásokat dolgoznak ki a zöldség, gyümölcs és gabonafélék, az olajos magvak mintavételére, vizsgálati módszereire, az új szabványok létrehozása elsősorban a mezőgazdasági termékek nemzetközi cseréje szempontjából, fontos, mert az egységes szabványok meggyorsíthatják majd ezeknek a termékeknek a cseréjét. /mti/

mti belföldi hírek

22. kiadás 1960. október 24. 14 óra 15 perc

bb 37. négyszáz kilométer távolságból kisebb földrengést jeleztek a budapesti műszerek.

i sl/tr szb sl 1960. október 24.

a földrengésvizsgáló intézet budapesti készülékei október 22-én 20 óra 18 perc 25 másodperckor 400 kilométer távolságból földrengést jeleztek. a készülék legnagyobb kitérése 8 milliméter volt, tehát valamely közeli országban kisebb rengést érzékelhetett a lakosság. /mti/

bb 38. időjárásjelentés

tm szb 1960. október 24.

a meteorológiai intézet jelenti október 24-én, hétfőn 13 órakor: az évszakhoz képest enyhe idő  
a nyugat-európai ciklon továbbra is szubtrópusi légtömegeket szállít közép-európa fölé, ezeknek a légtömegeknek a szárazföldi hideg levegőre történő felsiklása kiterjedt esőzést okoz Lengyelország és a német demokratikus köztársaság északi részén. kisebb esők vannak az alpok környékén és nyugat-európában is. a szovjetunió európai területének nagy részén száraz, hideg az időjárás. hazánkban vasárnap változóan felhős volt az ég. eső sehol sem hullott. a napsütés időtartama az ország legnagyobb részén 3-6 óra között változott, de az északnyugati-északi, valamint a délköleti határvidéken többhelyen 3 óránál maradt. a hőmérséklet napközben általában 17-21, az északi megyékben helyenként csak 14-17, viszont a mecsék környékén 21-24 fokig emelkedett. ma hajnalban általában 9-13, a dunántúlon egy-két helyen csak 14, az északkeleti megyékben ellenben többhelyen 4-8 fokig hűlt le a levegő.

budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 13.3 fok volt, a sok évi átlagnál 3.9 fokkal magasabb. ma 12 órakor a hőmérséklet budapesten 17 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 760 milliméter, alig változik.

várható időjárás kedd estig: felhőátvonulások, néhány helyen esővel. többhelyen reggeli, délelőtti köd. mérsékelt, időnként kissé élénkebb szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10-14, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap: keleten 18-21, nyugaton 14-17 fok között.

távolabbi kilátások: a hét közepén a hőmérséklet csökken, a duna vízállása ma reggel 372 centiméter. /mti/

13.15.

mti belföldi hírek

23. kiadás 1960. október 24. 14 óra 35 perc

bb 39. gheorghe gheorghiu-dej átutazott budapesten

gg szb sr 1960. október 24.

gheorghe gheorghiu-dej, a román munkáspárt központi vezetésének első titkára, a politikai bizottság tagja az ENSZ közgyűléséről hazatérőben a szombatról-vasárnapra virradó éjszaka átutazott budapesten. üdvözlésére a pályaudvaron megjelent rónai sándor, az MSZMP politikai bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke, kristóf istván, az elnöki tanács titkára, puja frigyos külügyminiszterhelyettes és vasiel gliga, a román népköztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője. /mti/

bb 40. tito schipa hat hónapig tanít a budapesti zeneakadémián

i m/m szb sr 1960. október 24.

a nemzetközi koncertigazgatóság szerződést kötött tito schipával, s ennek alapján a világhírű olasz énekes hat hónapra budapestre jön és a zeneművészeti főiskola ének tanszakán instruktorként működik. a művésznek már románban is volt néhány magyar tanítványa, s ezuttal budapesten fog közreműködni a magyar énekesoktatásában. a szerződés szerint naponta néhány órán át foglalkozik a zeneakadémia ének tanszakának a növendékeivel, ezenkívül operaházuk több énekesét is tovább képezi. tito schipa tehát ismét budapestre érkezik, még az év vége előtt, novemberben vagy decemberben. /mti/

13.50. ik

bb 41. befejeződött az öntözési idény - a mezőgazdaság hét százalékkal túlteljesítette az öntözéses gazdálkodás tervét

vid ká

1960. október 24.

A földművelésügyi minisztérium növénytermesztési főigazgató-ságán értékelték a most befejeződött öntözési idény mérlegét. Mezőgazdaságunk öt esztendő óta első ízben most teljesítette túlnövekedését az öntözéses gazdálkodás tervét. Különösen magas volt a tervteljesítés a termelősövetkezetekben. A közös gazdaságok az idén a tavalyinál több mint kétszer nagyobb területen - 104.000 holdon - öntöztek; ebből jelentős területen saját erőből építették meg az öntözőtelepeket vagy egyszerű, helyi eszközökkel biztosították az öntözés feltételeit.

A 161.500 holdas öntözött területnek az idén nem egészen egyharmadát foglalta el a rizs, viszont nagy tért hódított az öntözéses takarmánytermesztés, az állami és a termelősövetkezeti gazdaságok 27.000 holdnyi pillangóst, 25.600 hold rétet és legelőt öntöztek, s a 28.000 holdon öntözött kapásnövények zöme is kukorica és silókukorica. Sokat javult a tavalyihoz képest az öntözés határfoka; ugyiszlén egyetlen gazdaság sincs, amely a mesterséges csapadék révén ne ért volna el lényegesen magasabb termésköt. Különösen az alföldön növelte az öntözéses gazdálkodás az állami gazdaságok és a termelősövetkezetek jóvedelmét, mert itt szinte az egész nyáron át száraz, néhol majdnem száraz volt az időjárás. Az öntözési technika fejlődésében része volt annak is, hogy javult a szakember-ellátás: az év folyamán addig száz mérnököt és technikust, száz öntözőmestert és több mint 400 szakmunkást képeztek speciális tanfolyamokon.

A meglévő telepek jobb kihasználásán kívül új építkezések is jelentősen bővítették az öntözéses gazdálkodás lehetőségét. A termelősövetkezetek 12.500, az állami gazdaságok 3.100 holdon építettek új öntözőtelepet, illetve szereltek fel csőzettel berendezést. Bács és szolnok megyében nagy tért hódított a viszonylag egyszerű megoldású csökutas öntözés.

/folyt.köv./  
ik

14.45.

bb 41. /befejeződött az öntözési.... folyt./- szb

az országos Vízügyi főigazgatóság 2.5 millió forintot biztosított a csökutas öntözéshez szükséges vizkinos feltárására és vizsgálatára, de a járszági termelősövetkezetek igen sok kutat létesítettek saját erőből is. Az állami gazdaságokban és termelősövetkezetekben - építkezéssel, korszerűsítéssel és hordozható berendezések felszerelésével - az idén még több mint tízezer holdon készült öntözőtelep, de ezek már csak a jövő évben biztosítanak a növényeknek mesterséges csapadékot.

bb 42. mezőgazdasági gépészképző iskola nyílik mezőturon  
vid ká/j szb ká  
1960. október 24.

A mezőturi mezőgazdasági gépészttechnikumban november elsején felső mezőgazdasági gépészképző iskola nyílik. Felvételt azok jelentkezhetnek, akik érettségivel, vagy azzal egyenértékű középiskolai bizonyítvánnyal rendelkeznek. A szakmai gyakorlat előnynek számít. A tanulmányi idő négy félév, a sikeres vizsgák után a hallgatók oklevelet nyernek, amelynek birtokában a mezőgazdasági gépesítés minden területén elhelyezkedhetnek. A tanulmányi idő alatt a hallgatók az iskola diákotthonában, térítés ellenében, teljes ellátásban részesülhetnek. A felvételi kérelmet a szükséges okmányokkal együtt a mezőturi mezőgazdasági gépészttechnikum igazgatójának címére kell beküldeni. /mti/

14.55.

mti belső hírek

26. kiadás

1960. október 24.

17 óra 45 perc

bb 43. Johannes R. Becher özvegyének látogatása az írószövetségben - hajnal Gábor a Becher antológiáról

t v/te szb sr

1960. október 24.

A nagy német író, Johannes R. Becher özvegye hétfőn ellátogatót az írószövetség székházába, ahol magyar írókkal találkozott. A vendéget Szabó Pál Kossuth-díjas író, a magyar írók szövetsége elnökségének tagja üdvözölte.

J. R. Becher özvegye - többek között - elmondotta, hogy a férje halála óta eltelt másfél esztendő alatt hét kötetben boszátották közzé a nagy német író műveit. Becher özvegye, - aki férje munkatársa volt és maga is újságíró - most dolgozik a további gyűjteményes köteteken. A közeljövőben lát napvilágot egy nagyobb - képeket, cikkeket, verseket tartalmazó kötet, amely Becher életét mutatja be.

A találkozón részt vett magyar írók elmondották, hogy hazánkban jól ismerik a nagy német költő műveit. Megjelent bucsu című regénye, a német költők antológiájában külön Becher kötet látott napvilágot és kiadták más műveit is. Előkészületben van egy nagyobb Becher antológia.

A találkozón J. R. Becher özvegye hosszas, baráti hangulatú eszmecsere folytatott a magyar írókkal.

x x x

A beszélgetés után Hajnal Gábor, az előkészületben levő Becher antológia szerkesztője - és részben fordítója - a kötetről nyilatkozott az mti munkatársának.

- A magyar helikon kiadásában megjelenő kötet - mondotta - körülbelül 15 éves antológia, amely a költő fejlődését, egész életművét illusztrálja, bemutatja. Első ízben ismertetjük meg ilyen formán azt a sokoldalú, sokat kísérletező költőt a magyar olvasókkal. Eddig főként politikai verseit fordították magyar nyelvre, amelyek értéke és értelme nem bírható el anélkül, hogy látnánk milyen módon jutott el az író a szocialista világszemlélethez.

/folyt.köv./

15.15

mti belső hírek

27. kiadás

1960. október 24.

17 óra 30 perc

bb 43.

/Johannes R. Becher özvegyének... folyt./- szb

- első nagy periodusa az expresszionizmus jegyében született. Ezek a különleges - képekkel és indulatokkal zsufolt - versek lázadást jelentettek a polgári világnézet ellen. A versekben nyomon követhetjük: a lázadásból hogyan jutott el Becher a szocialista szemléletig. Láthatjuk azt a belső harcot, amellyel kiépítette világszemléletét, figyelemmel kísérhetjük: a nagy októberi szocialista forradalom után hogyan kapcsolódott be a német kommunista párt munkájába. Nyomon követhetjük a kényszerű emigrációban hogyan ismerte fel az igazi hazaszeretetet, majd hazatérve miképpen vált az új élet kialakításának aktív harcosává és az utolsó években hogyan szűrte le egy sokat tapasztalt élet tanulságait. A költői eszközök gazdagsága, a kísérletezőkedv, a sajátos képalkotási mód és ennek változása, fejlődése, a különböző feladatok teljesítése közben, a szocialista realizmus kialakítása és fejlesztése - ahogyan mindez Becher műveiben jelentkezik - bizonyára tanulságos lesz a magyar olvasók számára. A nyugati antológiákban mindenütt ott találni már az expresszionista Bechert. Későbbi periodusait azonban nem mutatják be nekünk teljességgel kell törekedniük.

- A kötetben a legnevesebb magyar fordítók tolmácsolják a nagy költő műveit, így nemcsak nagy Ágnes, Csorba Győző, Raics István, Garai Gábor, Pákozdi Ferenc, Réba György, Kálnoki László és mások. Átvesszük a klasszikus Becher fordítók Szabó Lőrinc, Áprily Lajos, stb. fordításait is. A Becher antológia előrelátóan lát a jövő évből lát napvilágot. /mti/

bb 44. Hétfőn reggel megkezdtek az üllői úton, a nagykörut és a nagyváradi tér között a villamosvillány-korszerűsítést

i hbj/gk szb hk

1960. október 24.

A fővárosi vasutépítő vállalat dolgozói hétfőn reggel megkezdtek az üllői úton, - a nagykörut és a nagyváradi tér között - a villamosvillány-korszerűsítést. A munkálatok idején kisebb forgalomkorlátozásokra kerül majd sor. Az elgondolások szerint a korszerűsítést még a tél beállta előtt befejezik. /mti/

15.25.

mti belföldi hírek

28. kiadás 1960. október 24. 17 óra 40 perc

bb 47. négy új arcképes bélyeget ad ki a posta

i kf/kf szb ki 1960. október 24.

a tervek szerint a posta az év végéig több mint 10 címetből álló arcképes bélyegsorozatot ad ki, eddig különböző eseményekre kilenc bélyeg jelent meg a sorozatból - többek között a nemzetközi nőnapra kettő, az olasz szabadságharcok emlékére három, Legutóbb pedig a bányásznap alkalmából tóth bucsoki istvánt ábrázoló bélyeg.

most az arcképes bélyegsorozat újabb négy értékét hozza forgalomba a posta, az egyenként 60 fillér névértékű emlékbélyegek bánki donát, pattantyus ábrahám géza, semmelweis ignác és joliot curie arcképét ábrázolják, az új bélyegeket október 25-én kezdik árusítani, a négy bélyeg 1961. január 31-ig használható fel postai küldemények bérmentesítésére.

a posta tájékoztatása szerint novemberben újabb három - erkel, bolyai és lenin - arcképes bélyeg kiadása várható, /mti/

..-

bb 50. országos középiskolai nevelési munkaközösség alakult

t vt/gk szb sr 1960. október 24.

gyakorló pedagógusokból, tudományos intézetek munkatársaiból, társadalmi és tömegszervezetek képviselőiből, valamint a művelődésügyi minisztérium közép-foku oktatási főosztálya nevelési csoportjának tagjaiból hétfőn megalakult az országos középiskolai nevelési munkaközösség, feladatai közé tartozik az oktatási reform segítése, távlati nevelési programok kidolgozása, a munkaközösség többek között kidolgozza a munkaoktatás legfontosabb elvi kérdéseit, tanulmányozza a termelő munka nevelő hatását, hogy általánosítható a legjobb tapasztalatokat, feladata még a társadalom és az iskola helyes kapcsolatának, a kisz és a pedagógusok együttműködésének módszereit kutatni, foglalkozik majd a közösségi nevelés kérdéseivel az iskolákban és diákközhelyeken, gondoskodik arról is, hogy a hazai és külföldi nevelési kísérletek eredményeiről, a bevált külföldi nevelési tapasztalatokról rendszeres tájékoztatást kapjanak a pedagógusok. /mti/

..-

16.08

AL

N

mti belföldi hírek

29. kiadás 1960. október 24. 17 óra 50 perc

bb 51. megkezdődött a termelőszövetkezeti brigádvezetők képzése balatonaligán és fülöpszálláson

vid ká/j/vl 1960. október 24.

a termelőszövetkezeti gazdaságok irányításában fontos szerepet betöltő brigádvezetők szakmai képzésére az ország több vidékén külön tanfolyamokat indítanak, hétfőn balatonaligán mintegy 150 veszprém megyei termelőszövetkezeti állattenyésztő és gondozó részvételével kezdődött meg az állattenyésztő brigádvezetők továbbképző tanfolyama, a háromhetes tanfolyamon a mezőgazdasági kutató intézetek munkatársai és a keszthelyi mezőgazdasági akadémia tanárai tartanak előadásokat a legkorszerűbb állattenyésztési módszerekről, és adnak választ a gyakorlati kérdésekre, a brigádvezetők részére szakmai bemutatókat is rendeznek a szabadszállásos állatgondozásról, valamint a gyengébb legelők kihasználásának módszereiről, ugyancsak hétfőn kezdődött meg a bacs megyei tanács, valamint az alsó-dunavölgyi vízügyi igazgatóság által rendezett fülöpszállási tanfolyam, amelyen 40, nagyüzemi öntözéses növénytermesztéssel foglalkozó termelőszövetkezet brigádvezetői, munkairányítói vesznek részt, a tanfolyamon megismerkednek az öntözéssel kapcsolatos tudnivalókkal, az egyes növények vízigényével, a szórófejek kezelésével. /mti/

..-

bb 52. kubai szakszervezeti vezetők a szot elnökségénél  
i tz/tm/vl vg 1960. október 24.

conrado bequer diaz, a kubai szakszervezeti szövetség elnökségi tagja és orestes ibanez issac, a kubai ültetvényes dolgozók országos szakszervezetének titkára hétfőn délután látogatást tett a szot tanácsa elnökségénél. /mti/

bb 53. mintegy száz csongrád megyei tsz-elnök, agronómus és brigádvezető

vid fm/ke/vl fm 1960. október 24.

kereste fel hétfőn az ásonthalmi állami gazdaság pusztamérgesi üzemi egységét, a vendégek tanulmányozták a gazdaság nagyüzemi termelésre alkalmas, géppel művelhető új szőlőtelepeit. /mti/

16.16

169

R

mti belföldi hírek  
30. kiadás 1960. október 24. 17 óra 55 perc

bb 46. megkezdtek az új ajkai erőmű első gépegységének kipróbálását  
i sz/gg-lm ki 1960. október 24.

az ajkai erőművet száz megawattos új résszel bővítik. a második ajkai erőmű első 32 megawattos gépegységének próbáját most kezdte meg az erőmű beruházási vállalat. a kísérleti üzembemhelyezés határideje július elseje volt, de az építkezés és a gépek szerelése csak a napokban érkezett el a befejező munkálatokhoz. a bővítés számos nehéz feladat elé állította a kivitelező vállalatokat. a pécsi hőerőmű építésénél első ízben kipróbált kazán-blokk szerelést itt nagyobb mértékben alkalmazták, más új szerű feladat is várt rájuk: nagy hatásfoku ventilátorok, nagyteljesítményű, korszerű gép- és egyéb szivattyúk, mesterséges szellőzésű hűtőtornyok, távközlő- és jelzőberendezések beszerelése.

Építészeti újdonság az új erőmű főépületének mennyezet, vasbetetes betonszerkezete, valamint a szén szállító üzemi panel és vasbeton megoldása.

sok akadályt jelentett, hogy az építést és a szerelést a működő régi erőmű közvetlen szomszédságában végezték. a munkálásokat irányító erőmű beruházási vállalat ajkai főmérnökségének dolgozói azonban a szerelő vállalatokkal együtt áldozatkész munkával igyekeztek a késést csökkenteni. a most megkezdett üzemi kísérletet néhány hét múlva követi a rendszeres üzemp próbá, amely után az új erőmű nemkülönben még ebben az évben, vagy a jövő év elején véglegesen üzembemhelyezhető első 32 megawattos gépegységét és a téli csúcsterhelés idején már részt vehet az állandó energia-termelésben. /mti/

bb 45. elutazott a szot küldöttsége a román szakszervezetek kongresszusára  
tm-lm hk 1960. október 24.

a román szakszervezetek október 26-tól 29-ig üléselő kongresszusára a magyar szervezett dolgozók képviselőtűben elutazott beckl sándor, a szot titkára és lazár jános, a szot nemzetközi osztály alosztályvezetője. /mti/

mti belföldi hírek  
31. kiadás 1960. október 24. 17 óra 55 perc

bb 48. közvéleménykutatás az új lakásokról és butorokról - bemutatót rendeznek az óbudai kísérleti lakótelepen  
t sb/gg szb ki 1960. október 24.

az építésügyi minisztérium és az iparművészeti tanács képviselői hétfőn sajtótájékoztatót tartottak arról, hogy a könnyűipari és a belkereskedelmi minisztérium közreműködésével november 1- és 15-e között lakásbemutatót rendeznek az óbudai kísérleti lakótelepen. az országban ez lesz az első olyan lakáskiállítás, amelyen a házat, a lakást és a butort együtt, természetes körülmények között nézheti meg a látogató.

a most elkészült épületekben 16 butorozott lakást mutatnak be. érdekesség, hogy négy lakásba az üzemekben vásárolható nagy butorokat, /háló, kombinált szekrényeket/ állítanak be. ezeket összehasonlíthatják a korszerű, variálható kisbutorral berendezett lakásokkal. a látogatók 2-6 személyes, különböző beosztású lakásokat tekinthetnek meg, amelyeknek tervezésénél azt az elvet követték az építéskor, hogy a konyha és az előszoba területének rovasára bővítés a lakószobákat és beépített butorokkal kényelmesebbé, lakályosabbá tegyék a dolgozók otthonát. tekintetbe vették azt is, hogy a lakásokban kellőkülönülhessen a szülő a gyerektől, a nagyszülőtől, vagy például vendégfogadásnál más tevékenységet is - tanulást, munkát - végezessen a család valamelyik tagja.

a bemutató célja, hogy a lakosság bírálata, tehát közvéleménykutatás alapján, válasszák ki a tipizálásra legalkalmasabb lakást és korszerű butort, amelyeket a második ötéves tervben majd tömegesen készítenek. a látogatók kérdőíveken, szavazhatnak, mi tetszik nekik és milyen kívánságokat vegyenek figyelembe az építők, valamint a kiállított csaknem tízféle típusú variálható butorok kiválasztásáért gyártsa nagy sorozatban a könnyűipar. /mti/

bb 49. felszínre küldték az egymilliomodik tonna szenet a kányási bányászok  
i st/te szb st 1960. október 24.

hétfőn földszintre csillámban küldték felszínre az egymilliomodik tonna szenet a kányási bányászok. az akna mélyítését 1947-ben kezdték el és a még ma is épülő bánya 1952-ben adta az első tonna szenet.

a feltárás megkezdésekor kilenemillió tonnára becsülték a bánya szénvégyonát, azóta azonban kiderült, hogy több mint 14 millió tonna szenet tartalmaz az új bánya. /mti/

*Handwritten signature*

*Handwritten mark*

33. kiadás 1960. október 24. 17 óra 50 perc

bb 54. a falusi kulturális munkáról tanácskoztak szabolasz-  
szatmár megyében

vid fm/ke/vl fm 1960. október 24.

az mszmp szabolasz-szatmár megyei bizottsága és a megyei tanács hétfőn értekezletet rendezett nyíregyházán. a tanácskozáson résztvett orbán lászló, az mszmp központi bizottságának tagja, a központi bizottság tudományos és kulturális osztályának vezetője, valamint benkai andrás, az mszmp központi bizottságának tagja, a szabolasz-szatmár megyei pártbizottság első titkára. a mintegy 350 részvevő előtt orosz ferenc, a megyei pártbizottság titkára tartott előadást a falusi kulturális munka feladatairól. a vitán résztvettek a művelődési otthonok igazgatói, népművelési felügyelők, állami gazdasági és gépállomási igazgatók, valamint termelészövetkezeti elnökök is. /mti/

bb 55. a megye ötvenezer fiataljának helyzetéről tanácskozott az országgyűlési képviselők nógrád megyei csoportja

vid hn4 vm fm 1960. október 24.

hétfőn balassagyarmaton tartotta gyűlését az országgyűlési képviselők nógrád megyei csoportja. a képviselők jakab sándornak, az mszmp nógrád megyei bizottsága első titkárának, a képviselőcsoport elnökének megnyitóját a palócföld ifjúságának helyzetét vitatták meg. havas péter, a kisz megyei bizottságának első titkára beszámolt a nógrádi fiatalok életéről, munkájáról. elmondta, hogy csaknem 50.000 fiatal él a megyében, nagyrésztük a salgótarjáni iparmedence bányász-és vasasüzemeiben dolgozik. a kisz által végzett legutóbbi véleménykutatás eredményei szerint a megye fiataljai havonta átlalában négyszer mennek moziba, ennél is többször táncestélyekre. a megkérdezett 300 munkás fiatalnak 3-4 öltöny ruhája és ugyanennyi cipője van. az ifjúság jövőjéről szólva hangsúlyozta, hogy az iskolai és szakmai továbbképzés terén még sok a tennivaló, bár az idén is több mint 2000 fiatal tanult a középiskolák és ipari technikumok esti tagozatán, s 3000-en vesznek részt a kisz politikai tanfolyamain. az új üzemekben, gyárakban és bányákban egyre több lehetőség van a fiatalok elhelyezkedésére. végül az ifjúság erkölcsi és társadalmi neveléséhez az országgyűlési képviselők és a társadalom minden rétegének segítségét kérte a megyei kisz-bizottság titkára.

ezután az országgyűlési képviselők több kérdésére válaszolt a kisz megyei bizottságának első titkára. a vitában kristóf istván, az elnöki tanács titkára az életre való nevelés társadalmi feladatairól és a kommunista ifjúsági szövetség sokoldalú támogatásának fontosságáról szólt. mihályfi ernő, a hazafias népfront országos tanácsa elnökségének tagja, schuchmann zoltán ipari iskolai igazgató, özöttner sándor nehézipari miniszter és más képviselők a nógrádi fiatalok szakmai képzésének gondosabb előkészítését, a nógrádi iparmedence és a mezőgazdaság jövő szakember-igényének megvalósítását sürgették.

/folyt.köv./  
17.16

33. kiadás 1960. október 24. 18 óra 20 perc

/bb 55. a megye ötvenezer....1. folyt./vm

a nógrádi országgyűlési képviselők amellelt foglaltak állást, hogy az ifjúság nevelési problémáinak megoldása, a társadalom nevelő erejének hatékonyabb kibontakoztatása érdekében a jövőben a vállalatok és intézmények bevonásával nagyobb figyelmet kísérik az ifjúság helyzetét. a csoport ülése után balassagyarmat iskolába látogattak el a megye országgyűlési képviselői, majd a palócváros most induló két új üzemét, a kondenzátorgyárat és a kézműipari vállalatot keresték fel, ahol beszélgettek az ipari munkával most ismerkedő fiatalokkal. /mti/

bb 56. elutaztak a berlini deutsches theater művészei

t m/m vm sr 1960. október 24.

a világhírű berlini deutsches theater vezető művészei, akik szombaton nagysikerű becher-estet adtak budapesten, hétfőn délután elutaztak a magyar fővárosból. bucsuztatásukra megjelent a ferihegyi repülőtéren meruk vilmos, a művelődésiügyi minisztérium színházi és zenei főigazgatóságának vezetője, pataki jános, a kulturális kapcsolatok intézetének főtitkára, s a magyar kulturális élet több más neves képviselője. ott volt walter vesper, a német demokratikus köztársaság magyarországi nagykövete. /mti/

bb 57. budapestre érkezett kazimierz kumaniacki professzor

i m/m vm sr 1960. október 24.

a magyar-lengyel kulturális egyezmény alapján budapestre érkezett kazimierz kumaniacki professzor, a varsói tudományegyetem tanára, a lengyel tudományos akadémia tagja. a neves lengyel professzor magyarországi tartózkodása idején két előadást is tart majd, az egyiket horatius lírájáról, a másikat a lengyelországi latinnyelvű irodalomról a renaissance korában. /mti/

17.36

mti belföldi hírek

34. kiadás 1960. október 24. 18 óra 15 perc

bb 59. rendkívüli tanácsülésen nyújtották át az új fővárosi tanácsstagoknak megbízóleveleiket - kelemen lajost a végrehajtó bizottság elnökhelyettesévé, fajkos aladárnét a vb titkárává választották

izs/gk vm sr 1960. október 24.

a fővárosi tanács hétfőn délután az újvárosháza dísztermében rendkívüli ülést tartott. az ülésen döbrentei károly, a fővárosi választási elnökség elnöke terjesztett elő jelentést az október 16-i részleges tanácsstagi választások lebonyolításáról és eredményeiről.

- a választási elnökség megállapítása szerint a részleges választásokat a törvényesség legteljesebb betartásával bonyolították le, s a választások demokratizmusát és titkosságát mindenütt messzemenően tisztelgetben tartották - mondotta többek között. a választással kapcsolatos munkákban több mint 2.500 társadalmi aktivista végzett eredményes, jó munkát.

a tanácsülés a jelentést egyhangulag tudomásul vette, majd meghallgatta a mandátumvizsgáló bizottság beszámolóját a megbízólevelek hiteltességéről. veres józsef, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnöke meleg szavak kíséretében nyújtotta át a mandátumokat az újonnan megválasztott nyolc fővárosi tanácsstagnak. sok sikert, eredményes működést kívánt felölősségteljes munkájukhoz.

dr. pesta lászló elnökhelyettes bejelentette, hogy gábor zoltánné és terék györgy másirányu elfoglaltságuk miatt fővárosi tanács tagságuk megtartása mellett, lemondtak végrehajtó bizottsági tagságukról. a tanácsülés a bejelentést elfogadta, s hozzájárult dr. mikó józsef végrehajtó bizottsági tagsága alól saját kérésére történt felmentéséhez is. dr. mikó józsef fővárosi tanácsstagságát továbbra is megtartja, de mivel másirányu fontos állami megbízatást kap, a vb-titkári teendőket nem tudja ellátni. eddigi eredményes munkásságáért a tanácsülés jegyzőkönyben mondott köszönetet.

/folyt.köv./

17.52

112

mti belföldi hírek

35. kiadás 1960. október 24. 18 óra 50 perc

/bb 59. rendkívüli tanácsülésen...1.folyt./vm

ezután schütz árpád tanácsstag, a hazafias népfront budapesti bizottságának titkára indítványt terjesztett elő a végrehajtó bizottság megüresedett helyeinek betöltésére. javaslatát a tanácsülés egyhangulag elfogadta: fajkos aladárnét és kelemen lajost a végrehajtó bizottság tagjaivá választották.

születben a végrehajtó bizottság rendkívüli ülést tartott, amelyen fajkos aladárnét a végrehajtó bizottság titkárává, kelemen lajost pedig az eddig betöltetlen vb. elnökhelyettesi tisztségre választották meg. a végrehajtó bizottság vezetésében történt változást a tanácsülés egyhangulag tudomásul vette.

néhány változás történt a kerületi tanácsok végrehajtó bizottságainak vezetésében is. a tizenkettedik, a tizenharmadik, és a huszonegyedik kerületi tanács vb.-elnökeinek, továbbá a huszonekettedik kerületi tanács vb.-titkárának lemondását a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága jóváhagyta, s egyidejűleg jóváhagyta gyarmati lászlónak, a tizenkettedik kerületi tanács, kislégyi imrénének a tizenharmadik kerületi tanács, kardos vilmosnak, a huszonegyedik kerületi tanács végrehajtó bizottsága elnökévé, valamint józsefnének a huszonekettedik kerületi tanács végrehajtó bizottsága titkárává történt megválasztását./mti/

- . -

bb 60. súlyos gépkocsiszerencsétlenség a mohácsi országúton

vidi bc/hné vm sr

1960. október 24.

kozármistlenyből vasárnap délután tehergépkocsival indult kiskassára a járési bajnokságban szereplő labdarugó csapat. a 21.számú aköv tehergépkocsiját magyar ferenc gépkocsivezető 60-70 kilométeres sebességgel vezette a mohácsi országúton, amikor lovaskocsijával szembejött karácsonyi istván egerégi lakos. a lovak megbokrosodtak és a kocsit a teherautó elé rántották. a kocsirud a vezetőfülke baloldali ajtajába akadt, a gépkocsi nekiszaladt az uttest jobb oldalán levő telefonoszlopnak, azt eltörte, majd visszavágódott az uttestre.

a gépkocsivezető kisfia, aki a vezetőfülkében ült, elszenvedett sérülései következtében a helyszínen meghalt, a mellette ülő utas súlyosan sérült. a kocsit hátsó részében ülők közül hármat életveszélyes állapotban a pécsi idegklinikára szállították. a súlyos szerencsétlenségnek kilenc sérültje van.

a tehergépkocsi vezetője és a lovaskocsi hajtója ellen a rendőrség megindította az eljárást./mti/

18.00

112

mti belföldi hírek

36. kiadás 1960. október 24. 19 óra 20 perc

bb 61. az üzletek nyitvatartási ideje november 5-én, 6-án és 7-én  
tm vm ki 1960. október 24.

a kormány a lakosság ünnep előtti zavartalan áruellátásának biztosítására a nyílt árusítási üzletek nyitvatartását a következők szerint szabályozza:

a fővárosban, a megyeszékhelyeken, a megyei jogú és egyéb városokban 1960. november 5-én szombaton reggel 6, illetve 7 órakor nyitó egyműszakos élelmiszerüzletek / hus, hal, vad, baromfi, fűszer, csemege, pék, tej, zöldség, gyümölcs-boltok / 18 óráig a később nyitó egyműszakos élelmiszerüzletek reggel 7-től a szokásos ideig tartanak nyitva. a csarnokok és piacok reggel 6 órától 19 óráig, a kétműszakos husboltok és élelmiszerüzletek, valamint az iparcikkboltok és áruházak a szokásos módon tartanak nyitva.

1960. november 6-án vasárnap: a tej- és árusító élelmiszerüzletek reggel 7-től 10 óráig tartanak nyitva. a vasárnap egyébként is nyitvatartó boltok a szokásos módon árusítanak. a többi élelmiszer és iparcikk-üzletek / áruházak /, valamint a csarnokok és piacok zárva lesznek. a vendéglátóipari egységek a szombati, az édesség és dohányboltok a vasárnapi szokásos módon tartanak nyitva.

1960. november 7-én, hétfőn: az élelmiszer és iparcikk-üzletek / áruházak /, valamint a csarnokok és piacok zárva tartanak. a vendéglátóipari egységek, az édesség és dohányboltok a vasárnap szokásos időben tartanak nyitva.

az ország egyéb helyiségeiben az üzletek nyitvatartását a felsorolt napokon úgy kell szabályozni, hogy a lakosság ünnepnap áruszükségletét zavartalanul beszerezhesse. a meghosszabbított nyitvatartási rend helyi igényeknek megfelelő szabályozásáról, a boltok kijelöléséről a fővárosi, a megyei, megyei jogú városi tanács végrehajtó bizottsága, a kpvdész területi szerveinek meghallgatása után gondoskodik. /mti/

18.25

KE

mti belföldi hírek

37. kiadás 1960. október 24. 19 óra 30 perc

bb 58. angol vadászok érkeztek Magyarországra  
k tm vm vg 1960. október 24.

a brit nemzetközi kereskedelmi fejlesztő tanács és a magyar kereskedelmi kamara szervezésében 5 tagú angol vadásztársaság érkezett Magyarországra. a tekintélyes ipari szakemberekből álló vadásztársaság magyarországi tartózkodása során megbeszéléseket folytat a magyar külkereskedelmi képviselőivel, a két ország kereskedelmi kapcsolatát érintő kérdésekről. /mti/

bb 62. a magyar nők országos tanácsának távirata a mainzi területi bírósághoz

k sr/ke vm sr

1960. október 24.

október 25-én mainzban ismét bíróság elé állítják a nyugat-németországban 1957-ben betiltott német demokratikus nőszövetség öt tagját, a magyar nők országos tanácsa táviratban tiltakozik a mainzi területi bíróságnál.

- mi magyar nők és anyák - mondja a távirat - felháborodással értesültünk Lilo Wöhner, Paula Feller, Irma Stranch, Fina Halcin és Herma Kolter ismételt bíróság elé állításáról, akiket azért helyeztek vád alá, mert az emberiség legnagyobb vágya, a béke nagy ügyéért szálltak sikra. munkájukkal azon fáradoztak, hogy meg tudják fékezni az újabb háborúra uszítók mesterkedéseit. a vád, amelyet ellenük emelnek, a magyar asszonyok körében a legnagyobb felháborodást váltotta ki. meggyőződésünk, hogy ezzel a váddal azok állítják önmagukat az emberiség nagy ítélszéke elé, akik a békéért folyó harcot és a világ valamennyi békéért küzdő asszonyai nevében tiltakozunk a vád ellen és követeljük annak elutasítását - fejeződik be a magyar nők országos tanácsának távirata. /mti/

18.45

KE

mti belföldi hírek

38. kiadás 1960. október 24. 21 óra 10 perc

bb 63. előadás az egyesült nemzetek napja alkalmából

k bc/hné vm sr

1960. október 24.

a magyar ENSZ-társaság, a magyar jogász szövetség és a hazafias népfőnt rendezésében, az egyesült nemzetek napja alkalmából dr. Hajdu Gyula egyetemi tanár az egyesült nemzetek és a Leszerelés címmel hétfőn este nagy tetszéssel fogadott előadást tartott a jogásházban./mti/

bb 64. időjárásjelentés

tm vm li

1960. október 24.

a meteorológiai intézet jelenti október 24-én, hétfőn 13 órakor:

az évszakhoz képest enyhe idő

várható időjárás kedd estig: felhőátvonulások, néhány helyen esővel. mérsékelt, időnként kissé élénkebb szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: keleten 18-21, nyugaton 14-17 fok között.

/mti/ távolabbi kilátások: a hét közepén a hőmérséklet csökken.

a szerkesztőség figyelmébe!

bb.46.sz. hírnöket / megkezdtek az új ajkai erőmű első gépegységének kipróbálását/

v i s s z a v o n j u k

/mti/

mv

19.30

AKZ

mti belföldi hírek

39. kiadás 1960. október 24. 21 óra 50 perc

bb 65. hétfőn este bemutatták a „korunk városa,” című új színes sztálinvárosi filmet

fm vm li

1960. október 24.

a sztálinvárosi hazafias népfőnt bizottság a városalapítás tizedik évfordulója alkalmából a dózsa filmszínházban hétfőtől sztálinvárosi filmhetet rendez. a filmhéten a budapesti film stúdió új sztálinvárosi színes dokumentumfilmjét, a „korunk városát,” játsszák. a hétfő esti előadáson megjelentek a film alkotói is. a színes film bemutatja a város, a korszerű üzemeket, részleteket közül a várost és gyárat tíz év óta építők baráti találkozójáról is. az új sztálinvárosi dokumentumfilmmel együtt az első három napon újból játsszák a kölyök című sztálinvárosban készült filmet, majd pedig a fűre lépni szabad című új magyar film kerül sorra./mti/

bb 66. könyvkötészeti kiállítás nyílt

k sz/hné vm li

1960. október 24.

a nyomdász szakszervezethez tartozó könyvkötészeti és dobozipari üzemek legjobb munkáiból hétfőn délután kiállítás nyílt. bemutatják az idősebb mesterek és a fiatalok, valamint az ipari tanulók munkáit. a könyvkötészeti kiállítást egy héten át naponta 11-7 óráig a szakszervezet székházában tekinthetik meg az érdeklődők./mti/

bb 67. erkel-est székesfehérváron

vid fm/ke vm fm

1960. október 24.

a székesfehérvári zenabarátok köre hétfőn erkel-émlékes-tet rendezett a városi művelődési otthonban. a nagysikerű hangversenyen a székesfehérvári szimfonikus zenekar - engedélyes vezényletével - erkel-műveket adott elő. fellépett az esten Szocsódy Irén és Simándy József./mti/

20.36

AKZ

2



# MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 158-490, 359-590  
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belföldi hírek

1. kiadás 1960. október 25. 6 óra 5 perc

1. gyárbővítés - építés nélkül - 170 új szövőgépet helyeznek el a hungaria jacquard-gyárban - egy gép felállítása 80.000-100.000 forint építési költséget tesz feleslegessé.

sz/gk/vl vg 1960. október 25.

összevontak két selyemgyárat, a hungaria jacquard-t és a pipacs selyemszövőt, hogy több selyem kerülhessen üzleteinkbe és exportra, mert nemcsak nálunk, hanem külföldön is ismét divatos ez a ruhamanyag, megnőtt a kereslete. az összevonás egymaga még nem jelentene a termelés növekedését, ha ennek megvalósításával egyidőben a helyes technológiai utnak megfelelően nem szerveznék át az üzemet. a volt pipacs selyemszövőben, a jelenlegi 1-es telepen megszüntették az előkészítőt és helyére szövőgépek kerülnek. a 2-es telepen a régi jacquard-gyárban egyúttal fődemcsereit is végrehajtanak és az üzemet úgy alakítják ki, hogy az új gépek felállításakor a régiak közül minél kevesebbet kelljen megmozgatni. százhatvan géppel, a jelenlegi géppark egyharmad részével többet szándékoznak elhelyezni a megmaradó területen anélkül, hogy zsúfoltság keletkezne. az egy méter széles területen eső termelés 40 százalékkal növekszik majd és évente két és félmillió méter selyemmel gyárthatnak többet. kiszámították, hogy minden egyszázalékos termelésnövekedés 0.3 százalékkal csökkenti az önköltséget, s így évente 20 millió forintot takaríthatnak majd meg. az új műszaki megoldás azért is jelentős, mert így minden gép felállításánál 80.000 - 100.000 forint építési költség válik feleslegessé.

ezekben a hónapokban sok dolgozó számára nem kellems ez a hazasság, az átszervezés sok gondjal-bajjal jár, de ezt vállalják, mert tudják, hogy számukra jobb munkakörülményeket teremtenek. a következő években a nehéz fizikai munkát, a gépek szállítását, emelését teljesen gépesítik, a szakkilós hengerok beemeléséhez például hidraulikus emelőkocsit szerkesztettek. a munkahelyeket állandóan egyenlő hőmérsékletű, korszerű üzemekkel alakítják át. a szociális ellátottság is lényegesen kedvezőbb lesz, az 1-es telepen az irodák helyén tanulószobát, kisz-klubot, 400 személyes színháztermet, a másik telepen pedig önkiszolgáló éttermet, fürdőt, öltözőt kapnak a dolgozók és új szakorvosi rendelést is bevezetnek. a gyár műszaki vezetői úgy oldják meg a két gyár egyesítését, hogy időközben ne legyen termelés kiesés. az összevonást fél évvel ezelőtt kezdték meg, azóta már elnyerték az előzetes-kiűntetést és most is teljesíti termelési terveit a hungaria jacquard-gyár. /mti/

KE

